РОСПИСЬ ГОРОДА ВЕРРО

на 1880 годъ.

(Печатается на основаніи ст. 141 Городоваго Положенія.)

Роспись доходовъ.

Глава I.

Обыкновенные доходы.

Отдѣлъ 1. Съ городскихъ имуществъ и оброчныхъ статей.

	Руб.	Коп.
1) Съ пахатныхъ земель	139	—
2) Съ городскихъ сѣнокосовъ	158	—
3) Съ городскихъ выгонныхъ земель	150	—
4) Плата за пользованіе мостика для купанія лошадей	10	—
5) Сборъ съ мѣстъ на рынкѣ и плата за лавки на рынкѣ	325	50

Отдѣлъ 2. Сборы съ владѣльцевъ недвижимыхъ имуществъ.

	Руб.	Коп.
6) Поземельные сборы	300	79
7) Городскія повинности	1,366	42

Отдѣлъ 3. Сборы съ промышленниковъ.

	Руб.	Коп.
8) Съ купцовъ обѣихъ гильдій и съ владѣющихъ и невладѣющихъ недвижимою собственностью промышленниковъ и торговцевъ	1,143	50
9) Съ заведеній, торгующихъ питями на выносъ	188	—
10) Съ трактирныхъ заведеній	1,200	—

Отдѣлъ 4. Косвенные налоги.

	Руб.	Коп.
11) Съ контрактовъ и договоровъ	7	95
12) Съ векселей и заемныхъ писемъ	8	69
13) За клейменіе мѣръ и гирь	—	7

Отдѣлъ 5. Пособія.

	Руб.	Коп.
14) Проценты съ городскаго запаснаго капитала	217	50
15) Отъ мѣщанскихъ окладовъ и членовъ гор. общества	809	50
16) Сборъ съ литератовъ	24	—
17) Отъ казны за помѣщеніе нижнихъ чиновъ въ казармѣ	806	—

ПРИЛОЖЕНИЕ

Отдѣлъ 6. Мелочные и случайные доходы.

	Руб.	Коп.
18) За выдачу свидѣтельствъ на право гражданства . .	10	50

Глава II.

Чрезвычайные доходы.

А. Постоянныя пособія.

	Руб.	Коп.
19) Отъ казны на содержаніе церковнослужителей Лютеранской церкви	1,571	43

Б. Единовременныя пособія.

	Руб.	Коп.
20) Заемъ изъ запаснаго капитала на пристройку къ ратушѣ	500	—
21) Взысканіе недоимокъ	912	90½
22) Наличный остатокъ къ 1. Января 1880 г.	737	89½
Всего доходовъ	10,587	65

Роспись расходовъ.

Глава I.

Текущіе расходы.

Отдѣлъ 1. На содержаніе мѣстъ и лицъ городскаго управленія.

	Руб.	Коп.
1) Коммисіи городской кассы:		
жалованье бухгалтеру съ 1. Января по 30. Іюня	120	—
на канцелярскія потребности	30	—
2) Городской управы:		
жалованье городскому головѣ съ 19. Февр. по 31. Дек.	350	—
„ „ секретарю „ „ „	525	—
„ канцеляристу съ 1. Іюля по 31. Декабря	100	—
„ сторожу съ 1. Апрѣля по 31. Декабря .	37	50
на канцелярскія потребности съ 19. Февр. по 31. Дек.	87	50
3) Магистрата:		
жалованье секретарю	600	—
„ 1. канцеляристу	250	—
„ 2. „	225	—
„ сторожу	200	—
„ 1. полицейскому служителю	120	—
„ 2. „ „ съ 1. Августа	50	—
„ 3. ночнымъ сторожамъ	300	—
„ рыночному надзирателю	40	—
на канцелярскія потребности	90	—
4) Жалованье переводчику	100	—

	Руб.	Коп.
5) На содержаніе канцеляріи уѣзднаго фискала . . .	17	—
6) На содержаніе пожарной части:		
жалованье пожарнымъ служителямъ . . . 30 руб.		
на ремонтъ пожарныхъ снарядовъ . . . 60 „		
на отопленіе пожарнаго дома . . . . . 19 „	109	—
7) Жалованье уѣздной повивальной бабкѣ	40	—

Отдѣлъ 2. На содержаніе городскихъ имуществъ и наемъ для города помѣщеній.

	Руб.	Коп.
8) На содержаніе ратуши:		
отопленіе . . . . 144 руб.		
служителямъ . . . . 24 „	168	—
9) На отопленіе помѣщенія г. Лифл. Губернатора . .	20	5
10) На содержаніе центральныхъ управленій Министерства Внутреннихъ Дѣлъ	14	—
11) На страхованіе отъ огня городскихъ зданій . . .	102	13
12) На содержаніе городскихъ выгонныхъ земель:		
жалованье пастуху . . . . 80 руб.		
на содержаніе городскихъ воловъ . . . 90 „	170	—

Отдѣлъ 3. На наружное благоустройство города.

	Руб.	Коп.
13) На ремонтъ ратуши	102	—
14) „ дома для призрѣнія бѣдныхъ	20	—
15) „ помѣщенія для лютеранскаго пастора .	50	—
16) На ремонтъ городской пекарни	60	—
17) „ „ караульнаго дома	10	—
18) „ „ казармы	200	—
19) На содержаніе мостовъ	67	65
20) „ „ городскаго парка	125	—
21) „ „ городскихъ часовъ	15	—
22) На очищеніе улицъ противъ гор. зданій	72	—
23) На очищеніе отхожихъ мѣстъ и дымовыхъ трубъ городскихъ зданій	99	—
24) На освѣщеніе города	351	75

Отдѣлъ 4. Расходы для воинскихъ чиновъ.

	Руб.	Коп.
25) На помѣщеніе мѣстной команды	606	—

Отдѣлъ 5. На содержаніе учебныхъ, благотворительныхъ и другихъ заведеній.

	Руб.	Коп.
26) На элементарныя училища	800	—
27) На содержаніе церковнослужителей лютер. церкви .	1,224	32
28) На пособіе бѣднымъ вдовамъ	75	—
29) На содержаніе Лифл. статист. комитета	17	43

Отдѣлъ 6. Уплата долговъ и составленіе запаснаго капитала.

	Руб.	Коп.
30) Годовые проценты и уплата для амортизаціи занятаго городомъ на постройку казармы капитала	604	29

Отдѣлъ 7. Мелочные расходы.

	Руб.	Коп.
31) На выписку Лифл. Губ. Вѣдомостей	3	—
32) „ „ Правительственнаго Вѣстника	12	6
33) „ „ Сенатскихъ Вѣдомостей и Объявленій	14	94
34) На припечатаніе объявленій и. т. д.	140	—
35) На почтовыя издержки	4	10
36) Сборъ въ пользу казны съ 3 городскихъ полей	5	28
37) На чрезвычайные случаи	145	—

Глава II.

Единновременные расходы.

	Руб.	Коп.
38) На мощеніе улицъ	200	—
39) На улучшеніе городскихъ сѣнокосовъ	97	50
40) Единовременное пособіе вдовѣ элементарнаго учителя Эмиліи Гросбергъ	50	—
41) На пріобрѣтеніе новыхъ башенныхъ часовъ	508	95
42) На пристройку къ ратушѣ	697	27
43) На постройку мостика для купанія лошадей	19	93
44) На премежеваніе города	50	—
45) На меблированіе помѣщенія городскаго управленія	275	—
Всего расходовъ	10,587	65

Budget der Stadt Werro

pro 1880.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 141 der Städteordnung.)

Einnahme-Budget.

I. Capitel.

Gewöhnliche Einkünfte.

Abschnitt 1. Aus den Stadtbesitzlichkeiten und Obrockstücken.

	Rbl.	Kop.
1) Von den Schnurfeldern	139	—
2) „ „ Heuschlägen	158	—
3) „ der Stadtweide	150	—
4) „ „ Pferdeschwemme	10	—
5) „ den Marktstandplätzen und den Marktbuden	325	50

Abschnitt 2. Steuern von den Immobilbesitzern.

	Rbl.	Kop.
6) Grundzins	300	79
7) Stadtabgaben	1,366	42

Abschnitt 3. Steuern von den Industriellen.

	Rbl.	Kop.
8) Von den Kaufleuten beider Gilden und den besitzlichen und unbesitzlichen Handels- und Gewerbtreibenden	1,143	50
9) Von den Getränkehandlungen	188	—
10) Von den Tracteuranstalten	1,200	—

Abschnitt 4. Indirecte Steuern.

	Rbl.	Kop.
11) Von Contracten und Verträgen	7	95
12) Von Wechselprotesten und Leihbriefen	8	69
13) Vom Stempeln der Maaße und Gewichte	—	7

Abschnitt 5. Hilfseinkünfte.

	Rbl.	Kop.
14) Renten aus dem Reservefond	217	50
15) Beisteuer der Oklads und Stadtgemeindeglieder	809	50
16) Literatensteuer	24	—
17) Für Bequartierung des örtlichen Militairs aus dem Reichsschatze	806	—

	Rbl.	Kop.
Abschnitt 6. Geringfügige und zufällige Einkünfte.		
18) Für Ertheilung des Bürgerrechts	10	50

II. Capitel.

Außerordentliche Einnahmen.

A. Beständige Unterstützungen.

19) Aus dem Reichsschatze zum Unterhalte der lutherischen Geistlichkeit	1,571	43

B. Einmalige Unterstützungen.

20) Anleihe aus dem Reservefond zum Rathhaus-Anbau	500	—
21) Durch Beitreibung von Rückständen	912	90½
22) Baarbehalt zum 1. Januar 1880	737	89½
Summa aller Einnahmen	10,587	65

Ausgabe-Budget.

I. Capitel.

Laufende Ausgaben.

Abschnitt 1. Unterhaltung der Behörden und Personen der Stadt-Verwaltung.

	Rbl.	Kop.
1) Des Cassa-Collegiums vom 1. Januar — 30. Juni:		
Gage des Buchhalters	120	—
Canzelleibedürfnisse	30	—
2) Des Stadtamts:		
Gage des Stadthaupts vom 19. Februar — 31. December	350	—
„ „ Stadtsecretairs „ „ „ „	525	—
„ „ Canzellisten vom 1. Juli — 31. December	100	—
„ „ Ministerials vom 1. April — 31. December	37	50
Canzelleigelder vom 19. Februar — 31. December	87	50
3) Des Magistrats:		
Gage des Secretairs	600	—
„ „ 1. Canzelisten	250	—
„ „ 2. Canzelisten	225	—
„ „ Storosch	200	—
„ „ 1. Polizeidieners	120	—
„ „ 2. Polizeidieners vom 1. August ab	50	—
„ der 3 Nachtwächter und Lampenanzünder	300	—
„ des Marktdieners	40	—
Canzeleibedürfnisse	90	—
4) Anmiethung eines Translateurs	100	—
5) Canzelei des Kreisfiscals	17	—

		Rbl.	Kop.
6) Unterhaltung des Feuerlöschwesens:			
Gage der Branddiener	30 Rbl.		
Remonte der Feuerlösch-Instrumente	60 „		
Beheizung des Spritzenhauses	19 „	109	—
7) Gage der Kreishebamme		40	—

Abschnitt 2. Unterhaltung der Stadtbesitzlichkeiten und Miethe von Localen von Seiten der Stadt.

8) Des Rathhauses:			
Beheizung	144 Rbl.		
Unterhaltung des Dienstpersonals	24 „	168	—
9) Beitrag zur Beheizung der Wohnung des Gouverneurs		20	5
10) Beitrag für die Centralverwaltung des Ministeriums des Innern		14	—
11) Versicherung der Stadtgebäude gegen Feuersgefahr		102	13
12) Unterhalt der Stadtweide:			
Gage des Hüters	80 Rbl.		
Unterhalt der Stadtbullen	90 „	170	—

Abschnitt 3. Aeußere Wohleinrichtung der Stadt und Remonte der Stadtgebäude.

13) Remonte des Rathhauses	102	—
14) Remonte des Armenhauses	20	—
15) Remonte der Predigerwohnung	50	—
16) Remonte des Backhauses	60	—
17) Remonte des Wachhauses	10	—
18) Remonte der Militairkaserne	200	—
19) Unterhaltung der Brücken und Trummen	67	65
20) Unterhaltung des Stadtparks und der Stadtallee	125	—
21) Unterhaltung der Stadtuhr	15	—
22) Vereinigung der Straßen und Plätze vor den Stadtgebäuden	72	—
23) Vereinigung der Abtritte und Schornsteine in den Stadtgebäuden	99	—
24) Beleuchtung der Straßen	351	75

Abschnitt 4. Ausgaben für das Militair.

25) Versorgung des Militairs mit Quartierbedürfnissen	606	—

Abschnitt 5. Unterhaltung der Lehr- und Wohlthätigkeits-Anstalten und anderer gemeinnütziger Anstalten.

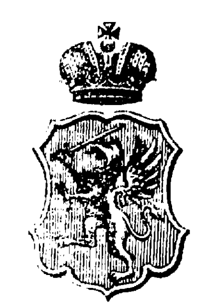
26) Unterhaltung der Elementarschulen	800	—
27) Unterhaltung des evangel. lutherischen Stadtpredigers und der übrigen Kirchenbeamten	1,224	32
28) Ausreichung von Unterstützungen an Bürgerwittwen	75	—
29) Beitrag zur Unterhaltung des Livl. statistischen Comitees	17	43

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 2. **Понедѣльникъ 5. Января.** Montag 5 Januar. **1881.**

Лифляндское Губернское Правленіе проситъ всѣ равныя мѣста и должностныя лица, обязанныя держать Губернскія Вѣдомости, а подчиненнымъ предписываетъ — за исключеніемъ мызныхъ и волостныхъ управленій, церковныхъ попечителей земскихъ приходовъ и приходскихъ судовъ — слѣдующія за Губернскія Вѣдомости за 1881 годъ подписныя деньги въ полномъ количествѣ доставить въ Губернское Правленіе не позже 20. Января 1881 года.

Мызныя и волостныя управленія, церковные попечители земскихъ приходовъ и приходскіе суды имѣютъ сказанную годовую за Губернскія Вѣдомости плату, т. е. 3 руб. съ 3 коп. на пересылку, заблаговременно внести не иначе, какъ въ подлежащіе Орднунгсгерихты, но отнюдь не въ Почтовыя Конторы или въ редакцію Губернскихъ Вѣдомостей.

Состоящіе въ патримоніальномъ округѣ города Риги приходы и мызы имѣютъ внести таковыя деньги въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда. Всѣ присутственныя мѣста и должностныя лица, незаплатившія подписныя деньги на Губ. Вѣдомости за прошедшій годъ, благоволятъ внести таковыя по принадлежности безъ всякаго замедленія.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden sämmtliche **Behörden und Autoritäten**, welche die Gouv.-Zeitung zu halten verpflichtet sind, mit Ausnahme der Guts- und Gemeinde-Polizeien, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und Kirchspielsgerichte, — ersucht und resp. beauftragt, **die Pränumerationsgelder auf die Livländische Gouvernements-Zeitung für das Jahr 1881 bis zum 20. Januar 1881 abzugsfrei der Gouvernements-Regierung zu übersenden.**

Die Guts- und **Gemeinde-Verwaltungen**, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und die Kirchspielsgerichte dagegen **haben die in Rede stehende Pränumeration** zeitig **nur bei den resp. Ordnungsgerichten,** nicht aber bei den Postcomptoirs oder der Redaction der Gouvernements-Zeitung einzuzahlen und zwar unter Beifügung von 3 Kop. Versendungskosten.

Die im Patrimonialgebiet der Stadt Riga belegenen Kirchspiele und Güter haben diese Gelder bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts einzuzahlen. Alle diejenigen Behörden und Autoritäten aber, welche mit der Zeitungs-Pränumeration im Rückstande sind, werden desmittelst von der Livländischen Gouvernements-Regierung ersucht, resp. beauftragt, solche nunmehr ohne allen Verzug zu leisten.

No Widsemmes gubernijas waldischanas teek wissas teesas un pahrwalditaji, kam peenahkahs gubernijas awises turreht, ar muischas- un pagasta-waldischanu, semmes draudschu basnizas fehrminder-leelskungu un draudses teesu isnemschanu, — luhgtas un luhgti, ka arri tahm paschahm un teem pascheem usdohts, uspreekschmakfaschanas naudas us Widsemmes gubernijas awisi preeksch 1881 gaddu lihds 20. Janwar 1881 bes kahdas atrehkinaschanas gubernijas waldischanai peesuhtiht.

Muischas- un pagasta-waldischanahm, semmes draudschu fehrminderleelskungeem un draudses teesahm turpretti ta runnâ stahwedama uspreekschmakfaschana pee laika tik pee peekristdamahm bruggu-teesam, bet ne pee pastes kantoreem jeb gubernijas awises redakzijas jaeemakfa, un prohti ar peelikschanu no 3 kap. par nosuhtischanu.

Rihgas pilsehtas aprinki gulledamahm draudsehm un muischehm schahs naudas pee Rihgas Landvogtei-teesas polizei nodallas jaeemakfa. Bet wissas teesas un pahrwalditaji, kas awises uspreekschmakfaschanu parrahdâ, teek ar scho no Widsemmes gubernijas waldischanas luhgtas un luhgti ka arri tahm paschahm un teem pascheem usdohts, tahdu makfaschanu bes wissas kaweschanas nodoht.

Liiwlandi Kubbernemango Wallitsusse poolt saab keik kohtud ja wallitsussed, kelle öigus on Kubbernemango Tseitungi piddada, muudkui mitte moisa- ja walla-wallitsussed, kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud — pallutud ja kästud, ettemaksmisse rahhad Liiwlandi Kubbernemango Tseitungi eest selle 1881 aasta peäle 20. Januarini, ilma hinna mahhaarwamatta, warsi Kubbernemango Wallitsussele sissesata.

Moisa- ja walla-wallitsussed, Ma kihhelkonna kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud se wasto peawad sedda nimmetud ettemaksmisse rahha aegsaste ükspäinis, kohhaliste sillakohtude jures sissemaksma, agga ei mitte Posti Kontori jures egga Kubernemango Tseitungi wäljaandmisse jures, ja peawad nemmad senna jure pannema 3 kopp. saatmisse rahha.

Ria liña Patrimonialjao sees ollewad kihhelkonnad ja moisad peawad needsammad rahhad Ria Ma Wogtei kohto Politseijao jures sissemaksma. Keik kohtud ja wallitsussed, kes Tseitungi ettemaksmisse rahha weel wölgo on, sawad se läbbi Liiwlandi Kubbernemengo Wallitsusse polest pallutud ning kästud, neid nüüd ilma aea-wiitmatta sissemaksta.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Сычевскій уѣздный воинскій начальникъ проситъ считать недѣйствительнымъ утерянный указъ объ отставкѣ рядоваго Сычевской уѣздной команды Антона Игнатова Милешко, выданный Ноября 27. дня 1878 года за № 3396, въ замѣнъ котораго будетъ выданъ ему дубликатъ за тѣмъ же №. № 2839.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

6. числа сего Января, въ день Богоявленія Господня, въ Благовѣщенской церкви на Московскомъ форштадтѣ, послѣ Божественной литургіи, которая начнется въ 10 часовъ утра, имѣетъ быть крестный ходъ на рѣку Двину для водоосвященія. № 48.

Рига, 5. Января 1881 года.

За Рижскаго старшаго полиціймейстера: младшій полиціймейстеръ Баронъ Энгельгардтъ.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird der Eigenthümer eines hierselbst eingelieferten schwarzen Pferdes nebst Anspann und Rogge, welches am 18. December 1880, Morgens 6 Uhr, unweit des Swirgsdenholm gegenüber der Feuerwehrstation im Moskauer Stadttheile, auf der Düna eingebrochen war und dort gerettet worden ist, aufgefordert, sich binnen acht Tagen mit den nöthigen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Polizei-Verwaltung in Riga zu melden.

Riga-Polizei-Verwaltung, den 30. December 1880.
Nr. 18150. 3

Vom 1. Wendenschen Kirchspielsgericht werden alle Diejenigen, welche ihre hier eingezahlten, in Grundlage der Entscheidungen Eines Wenden-Walkschen Kreisgerichts, sowie Eines Erlauchten Livländischen Hofgerichts-Departements zu contradirenden Succumbenzschillinge bis hierzu noch nicht in Empfang genommen haben, hierdurch aufgefordert, sich behufs Auszahlung solcher Succumbenzschillinge gegen Quittung im Laufe des Januar- und Februar-Monats 1881, entweder persönlich, oder durch gehörig Bevollmächtigte, an jedem Sonnabend, von 9 bis 12 Uhr Vormittags, bei diesem Kirchspielsgericht auf dem Gute Sparenhof zu melden. Mit den nach Ablauf obiger Frist jetzt bereits zahlbaren und alsdann noch nicht empfangenen Succumbenzschillingen wird nach den Gesetzen verfahren und etwa später sich meldende Empfänger nicht berücksichtigt werden.

Sparenhof, im Kaiserlichen 1. Wendenschen Kirchspielsgericht, am 20. December 1880. Nr. 4674. 1

Проклам ы. Proclama.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 5. December 1880 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Testamente publicirt worden sind:

1) die testamentarische Disposition der weiland verwittweten Frau Anna Aethelwina Erasmus, geb. Schröder;
2) die testamentarische Disposition des weiland Kaufmanns 2. Gilde Pawel Jacowlew Belajew.

Alle Diejenigen, welche gegen die vorbezeichneten Testamente rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 8225.

Riga-Rathhaus, den 17. December 1880.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 5. December 1880 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien öffentlich aufgetragen worden sind:

1) der der Wittwe Charlotte Henriette Dauder und deren Kindern Albinus Dauder, Anna Classen, geb. Dauder, Ida Grünfeld, geb. Dauder, Johannes Jacob Dauder, Heinrich Oscar Johannes Dauder und Melita Amalie Dauder zuständige, die Hälfte

	Rbl.	Kop.
Abschnitt 6. Bezahlung von Schulden und Bildung von Reservecapitalien.		
30) Renten und Capitalabzahlung für die im Jahre 1862 aus der Werroschen Steuerkasse gemachte Anleihe zum Kasernenbau	604	29
Abschnitt 7. Kleine Ausgaben.		
31) Für die Livländische Gouvernements-Zeitung	3	—
32) Für ein Exemplar des Regierungs-Anzeigers	12	6
33) Für ein Exemplar der Senats-Zeitung	14	94
34) Für Insertionen, Bekanntmachungen und Drucksachen . .	140	—
35) Für Bezahlung der Post-Assecuranzgelder	4	10
36) Immobilsteuer für 3 Stadt-Schnurfelder	5	28
37) Für extraordinaire Fälle	145	—
II. Capitel.		
Einmalige Ausgaben.		
38) Zur Straßenpflasterung	200	—
39) Zur Verbesserung der Stadtheuschläge	97	50
40) Einmalige Unterstützung der Elementarlehrerswittwe Emilie Großberg	50	—
41) Bewilligung zur Beschaffung einer neuen Stadtuhr . . .	508	95
42) Ausführung eines Anbaus am Rathhaus	697	27
43) Errichtung eines Steges zur Pferdeschwemme	19	93
44) Antheil der Stadt an den Vermessungskosten der Stadt und des zugehörigen Territorii	50	—
45) Einrichtung des Locals der Stadtverwaltung	275	—
Summe aller Ausgaben:	10,587	65

Рига-Замокъ, 5. Января 1881.

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

des Gesammtwerths umfassende Antheil an dem ihnen und dem weil. Kaufmann Jacob August Kennert gehörig gewesenen, im Patrimonialgebiete der Stadt Riga diesseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 129A belegenen Immobile sammt Appertinentien — dem Dr. chem. Adolf Büngner;

2) das dem hiesigen Arbeiterokladisten Jurre Böhm gehörig gewesene, im 3. Quartier des Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 335 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem hiesigen Arbeiterokladisten Jahn Abboling;

3) der 25 Q.-Faden im Flächenraum enthaltende, bisher mit der Pol.-Nr. 227A bezeichnet gewesene, unbebaute Theil des dem Schuhmacher Otto Wilhelm Treulohn und seiner Ehefrau Caroline Treulohn, geb. Felsenberg, gehörenden, im 2. Quartier des Mitauer Stadttheils auf Hagenshof an der Lagerstraße sub Pol.-Nr. 227 belegenen Immobils sammt Appertinentien — dem Schiffsbaumeister Johann Jacob Kossakowsky und dessen Ehefrau Elisabeth Kossakowsky, verwittwet gewesenen Treulohn, geb. Jannsohn, und zwar dergestalt, daß das vorbezeichnete unbebaute Grundstück als mit dem dem Johann Jacob Kossakowsky gehörigen, im 2. Quart. des Mitauer Stadttheils auf Hagenshof sub Pol.-Nr. 191 belegenen Immobile zu einem einheitlichen Besitzthum zusammengezogen anzusehen ist;

4) das den Geschwistern Bumagin, alias Bumagow, nämlich 1) dem Iwan Abrossimow Bumagin, 2) dem Jeremei Abrossimow Bumagin, 3) dem Larion Abrossimow Bumagin, 4) der Jewdokeja Abrossimowa Wassiljew, geb. Bumagin, 5) der Minadora Abrossimowa Barygin, geborenen Bumagin, 6) der Akulina Abrossimowa Martinianow geb. Bumagin, 7) dem Makar Abrossimow Bumagin und 8) der Maria alias Marenniana Abrossimow Bumagin gehörig gewesene, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils an der Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 410 (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils ebendaselbst sub Pol.-Nr. 94) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Jeremei Abrossimow Bumagin, alias Bumagow;

5) das der Praskowja Nasarowa Tomina gehörig gewesene, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils an der Dünaburgschen Straße sub Pol.-Nr. 370 belegene Immobil sammt Appertinentien — der Warwara Saweljewna Fomina;

6) der von dem dem Posamentier Johann Gottfried Berck gehörigen, im 2. Quartier des Mitauer Stadttheils auf Hagenshof sub Pol.-Nr. 348 belegenen Immobile abgetheilte, ebendaselbst sub Pol.-Nr. 348A an der Taubenstraße gelegene, 250 Q.-Fad. im Flächenraum enthaltende Schwartzenhoffsche Grundplatz sammt Appertinentien — dem Agronom David Johannes Taube;

7) das dem Abraham Scheumann gehörig gewesene, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils an der großen Mühlenstraße sub Pol.-Nris. 313B und 221 (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 3. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils ebendaselbst sub Pol.-Nris. 101A und 102B) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Schmerl Chait;

8) das von dem Arbeiter Ernst Freimann erbaute, im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils an der Ecke der Schlockschen und Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 143 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem vorgenannten Erbauer Ernst Freimann;

9) das der weil. Wittwe Rosa Friedericy, geb. Bicarelli, gehörig gewesene, im Patrimonialgebiet der Stadt Riga jenseits der Düna links von der Bauskeschen Straße sub Pol.-Nr. 1 belegene Höfchen Fockenhof sammt Appertinentien — den Erben defunctae, nämlich der Rosa Schatté, geb. Friedericy, der Charlotte Feyerabend, geb. Friedericy, der Virgine Schatté, geb. Friedericy, der Angeline Kasack, geb. Friedericy, dem Adolf Friedericy und dem Eduard Friedericy;

10) das den Geschwistern Rosa Schatté, geb. Friedericy, der Charlotte Feyerabend, geb. Friedericy, der Virgine Schatté, geb. Friedericy, der Angeline Kasack, geb. Friedericy, dem Adolf Friedericy und dem Eduard Friedericy gehörig gewesene, im Patrimonialgebiete der Stadt Riga jenseits der Düna links von der Bauskeschen Straße sub Pol.-Nr. 1 belegene Höfchen Fockenhof sammt Appertinentien — der Angeline Kasack, geb. Friedericy;

11) das zum Nachlaß des weil. Fleischermeisters Joachim Eduard Arendt gehörig gewesene, im 1. Quartier des 2. Stadttheils an der großen Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 160 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — der Wittwe defuncti Katharina Gertrud Arendt, geb. Mack, und deren Kindern Johanna Elisabeth Jetzkewitsch, geborenen Arendt, Malwine Caroline Teubner, geb. Arendt, Olga Sidonie Prüffert, geb. Arendt, Erna Gertrud Dietrichsen, geb. Arendt, Hilda Adelheid, verwittw. Prüffert, geb. Arendt, und Beate Gertrud Arendt;

12) das dem Kaufmann 1. Gilde Jankel Blumenthal gehörig gewesene, im 1. Quartier des 2. Stadttheils an der großen Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 132 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Drechslermeister Albert Wolff;

13) das nach der judiciären Eintheilung im 1. Quartier des 1. Stadttheils, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 579 belegene vierstöckige massive, bisher jedoch erst im Rohbau vollendete Wohnhaus sammt Appertinentien — der Wittwe Therese Kuchzynski, geb. Bajen.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 8226.

Riga-Rathhaus, den 17. December 1880.

Nachdem der Besitzer der Güter Nawwast, Lelle und Eidaperre, Hermann Theodor Baron Hoyningen-Huene verstorben und das von demselben zu Nawwast am 16. März 1877 in Zeugen Gegenwart errichtete Testament sammt Ergänzungen und Beilagen offen dem Livländischen Hofgerichte vorgestellt worden und nachdem der genannte Testator mittelst solchen seines Testaments unter Anderem mit seinen wohlerworbenen Gütern Nawwast, Lelle u. Eidaperre drei adlige Familienfideicommisse gestiftet hat, ist vom Hofgerichte gemäß dem Provinzial-Recht der Ostsee-Gouvernements Thl. III, Art. 2451, 2452, 2528 und 2538 verfügt worden, gedachtes Testament sammt Ergänzungen und Beilagen bei diesem Hofgerichte am 22. December a. c. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen den dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß alle Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende oberwähnte Testament sammt Ergänzungen und Beilagen des weiland Hermann Theodor Baron Hoyningen-Huene und wider die vom Testator in seinem Testamente mit den Gütern Nawwast, Lelle und Eidaperre errichteten drei Familienfideicommisse, sei es als Retractberechtigte oder sei es als Nachlaßgläubiger, oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen, oder auf die mit einem Familienfideicommiß zu belegenden drei Güter Nawwast, Lelle und Eidaperre Ansprüche irgend welcher Art, — mit alleinigem Vorbehalt der unalterirt fortbestehenden Rechte der Livländischen adl. Güter-Credit-Societät, — zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache, Einwendungen und Ansprüche innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und dreien Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und selbige zu documentiren, resp. in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind und zwar bei der Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Einsprachefrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einsprachen, Einwendungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß nicht nur das oberwähnte, von dem weiland Hermann Theodor Baron Hoyningen-Huene errichtete Testament sammt Ergänzungen und Beilagen hinsichtlich sämmtlicher getroffenen Dispositionen für rechtskräftig erkannt, sondern auch die im Testamente geschehene Errichtung der Güter Nawwast, Lelle und Eidaperre zu dreien Familienfideicommissen von diesem Hofgerichte als zu Recht bestehend bestätigt und das weiter Erforderliche angeordnet werden soll.

Riga-Schloß, am 3. December 1880.

Nr. 6750. 3

Nachdem die verwittwete Frau Collegienräthin Franzisca von Andreae, geb. Sewigh, zu Fellin verstorben und das in deren Nachlasse unversiegelt vorgefundene, in Gegenwart von Zeugen am 28. Februar 1872 zu Fellin errichtete Testament sammt Additamenten vom 13. November 1872, 15. April 1875 und 23. März 1876 zur gerichtlichen Verhandlung bei dem Livländischen Hofgerichte eingeliefert worden, ist vom Hofgerichte, gemäß dem Provinzialrecht der Ostseegouvernements Thl. III. Art. 2451 und 2452, verfügt worden, gedachtes Testament sammt dazu gehörigen Additamenten bei diesem Hofgerichte am 22. Januar 1881 zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende oberwähnte Testament sammt Additamenten der weiland verwittweten Frau Collegienräthin Franzisca von Andreae, geb. Sewigh, aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und dreien Tagen, von der Verlesung des Testaments sammt Additamenten an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind.

Riga-Schloß, den 22. December 1880 (3. Januar 1881). Nr. 7171. 3

Nachdem der Herr dimittirte Generalmajor Woldemar Reinhold von Brackel zu Dorpat am 23. Februar 1877 verstorben und das von demselben zu Tula am 22. März 1856 in Gegenwart von Zeugen errichtete offene Testament gegenwärtig von dessen Frau Wittwe dem Livländischen Hofgerichte vorgestellt worden, ist vom Hofgerichte gemäß dem Provinzialrechte der Ostseegouvernements Thl. 3 Artikel 2451 und 2452 verfügt worden, gedachtes Testament bei diesem Hofgerichte am 22. Januar 1881 zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende oberwähnte Testament des weiland Herrn dimittirten Generalmajors Woldemar Reinhold von Brackel aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und dreien Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen, verbunden sind. Zugleich werden Alle und Jede, welche an den verstorbenen Herrn dimittirten Generalmajor Woldemar Reinhold von Brackel, modo dessen Nachlaß und insbesondere an dazu gehörige, in Dorpat in dessen 2. Stadttheile sub Nr. 29a an der Sternstraße auf Stadtgrund belegene Wohnhaus sammt Appertinentien als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art formiren zu können vermeinen, oberrichterlich hierdurch aufgefordert und angewiesen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 22. Juni 1881 und spätestens innerhalb der nachfolgenden zwei Acclamationen von sechs zu sechs Wochen mit solchen ihren creditorischen Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwanigen creditorischen Ansprüchen und Forderungen an den Nachlaß des weiland Herrn dimittirten Generalmajors Woldemar Reinhold von Brackel und an das dazu gehörige, in Dorpat belegene Immobil sammt Appertinentien gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Nr. 7343. 3

Riga-Schloß, den 22. December 1880.

Nachdem der hiesige Kaufmann Theodor Reinwaldt seine Insolvenz dem Rathe gegenüber erklärt und bonis cedirt hat, ist von dieser Behörde nach Vortrag der Angaben des Kaufmanns Th. Reinwaldt über den Bestand seines Activ- und Passiv-Vermögens die Eröffnung des General Concurs verfügt, die Consignation und Inventur des cridarischen Vermögens bewerkstelligt und der Herr Hofgerichts-Advocat G. von Siwers zum Curator und Contradictor der in Rede stehenden Concursmasse ernannt worden. Im Verfolg der obgedachten Verfügung, welche ihre Begründung in der rechtsgenügend bescheinigten Insufficienz der Masse findet, werden nun von dem Rathe dieser Stadt alle Diejenigen, welche an den Cridaren Kaufmann Theodor Reinwald Forderungen oder Ansprüche irgend welcher Art erheben wollen, hiedurch aufgefordert und angewiesen, solche Forderungen und Ansprüche binnen der Präclusivfrist von sechs Monaten, also spätestens am 16. Juni 1881 in gesetzlicher Weise anher anzumelden und zu begründen, widrigenfalls diejenigen Forderungen und Ansprüche, welche im Laufe der anberaumten Frist nicht angemeldet werden sollten, der Präclusion unterliegen und beziehungsweise in diesem Gantverfahren unberücksichtigt bleiben sollen. Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche dem Gemeinschuldner verschuldet sind, oder ihm gehörige Effecten im Ver-

wahr haben sollten, hiedurch angewiesen, hierüber unverzüglich dieser Concursbehörde oder dem Herrn Curator Anzeige zu machen, da sie andernfalls gerichtlicher Klage gewärtig sein müssen.

Dorpat, Rathhaus, den 16. December 1880.

Nr. 1782. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Lorenz v. Nummers, Erbbesitzer des im Salisburgschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Idwen, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Idwen ruhenden Hypotheken und Forderungen, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Idwen bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Idwen ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

das Gesinde Jaun-Talze, groß 29 Thlr. $44\frac{106}{112}$ Gr., dem Bauer Jahn Leepin, für den Preis von 6000 Rbl. Nr. 1208. 1

Wolmar, den 19. December 1880.

Zaur Keiseriskū 1. Zehsu draudses-teesas pawehlu tiks pee schejeenes pagasta teesas ta preeksch 17 gadu nomiruscha sche peederiga Wiluma Brode testamente lihds mantineeku sawstarpigu peelikumu tai 23. Februar 1881 pulkst. 12 pusdeenā, kā wisu sinama darischana islasita, tad nu wisi, kam sche daliba un dohma jeb kahdu teesigu prasischanu, waj pret testamenti jeb zitu teesigu naudas jeb inventariuma tahs Seisum jeb Heinrichshof pusmuischas dohma darihst, tahdeem eksch weena laika no weena gada un 6 nedeļahm, t. i. lihds 6. April 1882, pee schejeenes pagasta teesas peeteiktees, wehlakas prasischanas jeb testamentes nosazischanahm pretoschanahs netiks likumigi wairs preti nemtas un pasaudē sawu teesibu us wisu nahkoschu laiku.

Wez-Drustu pag.-teesā, 22. Dezember 1880.

Nr. 253. 3

Kad tas pee scha pagasta peederigs Jahn Swirbul, kuram pascham neweena behrna naw, schihs walsts lohzekka Jahn Kamsch dehlu Jahni, dsim. 14. Februar 1873 gad., pehz schejeenes pagasta teesas protokola no 26. Januar 1878 g. Nr. 21 few par dehlu un apgahdneeku ir norakstiht lizis, tad teek wisi un katris, kam pret scho adopteereschanu kas ko preti runaht, usaizinati, 3 mehneschu laikā no apakschrakstitas deenas, pee schihs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet schi adopteereschana par spehkā palikuschu ustureta.

Palzmares pagasta teesā, 4. Dezember 1880.

Nr. 396. 3

Kad tas schejenes Kaln Ange un Lappin mahjas gruntneeks Daniel Aswer paradu dehl konkursi kritis, tad tohp wisi winu paradu deweji un nehmeji zaur scho studinajumu usaizinati, seschu mehneschu laikā, t. i. lihds 19. Juni 1881 g., ar sawahm paradu prasischanahm un atlihdsinaschanahm pee schahs pagasta teesas peeteiktees; wehlak neweens wairs netiks klausihts jeb peenemts, bet schi pagasta teesa ar teem pascheem likumischkigi isdarihs. Nr. 370. 2

Rujen-Ternejas pag.-teesā, 19. Dezember 1880.

Kad tas schejenes Lj. Sase mahjas gruntneeks Karl Dunen miris, tad tohp no apakscha minetas pagasta teesas zaur scho usaizinati wisi wina parahdu deweji un nehmeji seschu mehneschu laikā, t. i. lihds 19. Juni 1881, pee schahs pagasta teesas peeteiktees, pehz notezejuscha termina neweens wairs netiks peenemts, bet ar parahdu slehpejeem likumischkigi isdarihs. Nr 375. 2

Rujen-Ternejas pag.-teesā, 19. Dezember 1880.

Mangalmuischas pagasta teesa usaizina zaur scho wisus, kam pee ta nomiruscha Jakob Menze atstahtas mantibas kahdas taisnas prasischanas buhtu, woj kā mantineekeem, jeb kā parahda deweejeem, ar schahdahm sawahm prasischanahm 1 gada un 6 nedeļu laikā no apakschrakstitas deenas skaitoht, pee schihs teesas peeteiktees; wehlak netiks wairs neweens peenemts, bet ta manta tiks teem peemeldejuscheem teesigeem prasitajeem isdohta.

Mangalmuischas pag.-teesā, 18. Dezember 1880.

Nr. 75. 2

Kad tas scha pagasta lohzeklis Peter Kitzis miris, tad tohp no schahs pagasta teesas wisi wina mantineeki, ka ari parahdu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati, treju mehneschu laikā, t. i. lihds 22. Merz 1881 g., pee schahs pagasta teesas peeteiktees, wehlaki neweens wairs netiks peenemts jeb klausihts, bet pehz likumeem isdarihts. Nr. 49. 1

Bolderaa pagastā teesā, tai 22. December 1880.

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку разной арестантской одежды и обуви для Рижской казенной тюрьмы, а именно: 200 кафтановъ, 500 мужскихъ рубахъ, 500 паръ холщевыхъ портковъ, 500 паръ котовъ, 300 тюфяковъ, 50 паръ женскихъ башмаковъ, 75 наволочекъ 75 простынь и 30 одѣялъ прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 27. число Января 1881 года торгу и на 30. число Января переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть подрядной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 27. Января 1881 года, но отнюдь не позже 12 часовъ полудня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 1198. 3

Рига, 30. Декабря 1880 г.

Der Livländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten unter den dafür bestätigten Bedingungen die Lieferung verschiedener Kleidungsgegenstände für die Arrestanten des Rigaschen Kronsgefängnisses zu übernehmen und zwar: 200 Kaftans, 500 leinene Mannshemde, 500 Paar leinene Mannshosen, 500 Paar Mannsschuhe, 300 Stück Bettsäcke, 50 Paar Frauenschuhe, 75 Kissenbezüge, 75 Laken, 30 Bettdecken, sich zu dem dieserhalb auf den 27. Januar 1880 anberaumten Torgtermine und dem auf den 30. Januar 1881 festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Podrädsumme in baarem Gelde, oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 27. Januar 1881, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenen Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 1198. 3

Riga, den 30. December 1880.

Von dem Lemsalschen Stadtamte wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der öffentliche Ausbot

1) des Abruches des hiesigen sogenannten steinernen Mittelkruges nebst dem Material, und
2) des Neubaues eines aus 6 Budenlocalen bestehenden steinernen Hauses auf derselben Stelle des abzureißenden Mittelkruges,

veranschlagt auf 5743 Rbl. 85 K., am 9. Januar 1881 um 5 Uhr Nachmittags, im Locale dieses Stadtamts stattfinden soll.

Die Bedingungen, der Plan und der Kostenanschlag liegen in der Canzlei dieses Stadtamts zur Einsicht aus. Nr. 1000. 1

Lemsal-Stadtamt, den 23. December 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht auf Instanz des Groß-Jungfernhofschen Gemeindegerichts in Executionssachen wider den dasigen Grundbesitzer Andrei Dsenne hiermit zur allgemeinen Wissenschaft, daß das im Rigaschen Kreise und Lennewardenschen Kirchspiele belegene 19 Thlr. $46\frac{50}{112}$ Gr. große, von dem benannten Andrei Dsenne mit Hilfe des Creditsystems für den Preis von 2900 Rbl. S. erkaufte und ihm gehörige Groß-Jungfernhofsche Lohmann Jahn Gesinde sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii zum öffentlichen und meistbietlichen Ausbot gestellt werden soll, und zwar dergestalt, daß das genannte Gesinde Lohmann Jahn sammt Appertinentien im Locale dieses Kreisgerichts am 16. und 17. Februar 1881 und falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte, am 18. Februar 1881 12 Uhr Mittags meistbietlich versteigert werden soll.

Die Bedingungen für diesen Ausbot sind allhier in Canzellaria zu ersehen.

Publicatum, Wolmar-Kreisgericht, den 5. December 1880. Nr. 1109. 1

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß mit Genehmigung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt die dem hiesigen Einwohner Michel Römm gehörigen, im 1. Quartal der hiesigen Vorstadt sub Nr. 134/154 und 139/149 belegenen Grundstücke sammt Baulichkeiten und Appertinentien auf Antrag und behufs Befriedigung der Pernauer Gemeindebank für eine Forderung derselben von neuntausend Rubel nebst Zinsen und Kosten hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden sollen und daß die Ausbotstermine auf den 9., 10. und 11. März 1881, der vierte und letzte Termin aber, falls auf dessen Abhaltung angetragen werden sollte, auf den 12. März 1881 anberaumt worden sind, als weßhalb die hierauf Reflectirenden sich an den genannten Tagen Mittags 12 Uhr hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzelei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau, Vogteigericht, den 9. November 1880.

Nr. 588. 2

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß mit Genehmigung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt Schulden halber, auf Antrag des Küsters Andrei Achtmann behufs Befriedigung für eine Wechselforderung groß 285 Rubel nebst Zinsen und Kosten, das der Wittwe Greta Josep gehörige, im 1. Quartal der Stadt sub Nris. 21/24 und 22/25 belegene Grundstück sammt darauf befindlichen Häusern und Appertinentien hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbots-Termine auf den 9., 10. und 11. März 1881, der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 12. März 1881 anberaumt worden sind, als weßhalb die hierauf Reflectirenden sich an den genannten Tagen Mittags 12 Uhr hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzelei dieses Vogteigerichts einzusehen. Nr. 592. 2

Pernau, Vogteigericht, den 9. December 1880.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія казеннаго взысканія въ суммѣ 20946 р. 30 к. будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе поручика Александра Иванова фонъ Бенкендорфъ, состоящее Могилевской губерніи, въ городѣ Оршѣ, 1 части на площади при С.-Петербургскомъ шоссе подъ № 21, заключающее въ себѣ каменный двухъ этажный домъ, длин. 12, шир. 10 саж., при немъ каменный одно-этажный флигель крытъ

желѣзомъ длин. 28, шир. $3^1/_2$ саж. и тринадцать каменныхъ лавокъ длин. $32^2/_3$ и шир. $2^1/_2$ саж., при нихъ деревянный навѣсъ. Земли принадлежитъ $920^8/_9$ кв. саж., оцѣнено въ 6244 р. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 9. Февраля 1881 г. съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 2444. 1

От С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что согласно требованію Минскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія частныхъ долговъ помѣщика, доктора медицины Люціана Осипова Донейки, на сумму болѣе 10,000 руб., будутъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащія Донейкѣ, недвижимыя имѣнія состоящія Минской губерніи, Новогрудскаго уѣзда, 2 стана, одно называемо Цѣпевичи, въ немъ числится земли разнаго качества 199 дес. $655^1/_2$ саж. и строеніе, деревянный на каменномъ фундаментѣ домъ старый при немъ хозяйственныя постройки ветхія, оцѣнено вмѣстѣ съ лѣсомъ въ 8611 р. и другое называемое Минаки, въ немъ земли разнаго качества 218 дес. Это свѣдѣніе взято, по неимѣнію документовъ со словъ владѣльца и потому покупщикъ долженъ довольствоваться тѣмъ количествомъ, какое значится въ границахъ показанныхъ въ описи, строеніе: господскій деревянный домъ совершенно ветхій и при немъ деревянныя старыя службы, фруктовый садъ, оцѣнено въ 9224 руб. Продажа эта послѣдняя и окончательная, будетъ производиться каждому имѣнію отдѣльно, въ срокъ торга 20. Апрѣля 1881 года съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 2544. 2

Витебскій Губернскій Распорядительный Комитетъ объявляетъ, что въ соединенномъ присутствіи Казенной Палаты и Губернскаго Распорядительнаго Комитета назначены торги на 9. Марта 1881 года; съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу съ подряда постройки деревяннаго моста съ каменными береговыми устоями чрезъ ручей Коневецъ въ г. Велижѣ, Витебской губерніи, на что по технической смѣтѣ исчислено собственно на матеріалы и рабочихъ 3627 руб. 26 коп.

Къ торгамъ этимъ допускаются и запечатанныя объявленія, которыя должны быть составлены на точномъ основаніи установленныхъ для сего въ законахъ гражданскихъ правилъ и могутъ быть подаваемы или присылаемы съ приложеніемъ установленныхъ залоговъ въ присутствіе Витебской Казенной Палаты не позже 12 часовъ назначеннаго для торга дня; послѣ этого времени запечатанныя объявленія не могутъ уже быть принимаемы ни отъ подающихъ лично, ни отъ присылающихъ по почтѣ.

Желающіе участвовать въ торгахъ могутъ разсматривать въ Витебской Казенной Палатѣ смѣтное исчисленіе и кондиціи по означенному подряду. № 2699. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ помѣщиковъ Іосифа и Анны Родзевичей, казенныхъ на сумму 3893 р. 69 к. и частныхъ 34038 р. 62 к., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Родзевичамъ недвижимое имѣніе состоящее Ковенской губерніи, Россіенскаго уѣзда, 1 стана, заключающее въ себѣ мѣстечко Кроже, въ коемъ числится земли 10 дес. 2108 кв. саж., находящейся подъ постройками разныхъ лицъ, оцѣнено въ 1076 р. 15 к. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 9. Февраля 1881 г. съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикація относящіяся. № 2471. 1

Испр. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь Е. Нетржевбскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Stand
der
Rigaer Stadt-Disconto-Bank
am 31. December 1880.

Activa.

			Rbl.	Kop.
Cassa (Reichscreditbillets und Scheidemünze)			94,069	43
Giro-Conto bei dem Rigaschen Reichsbank-Comptoir	165,000 Rbl.	— K.		
„ „ den Privat-Bankinstituten	20,000 „	— „	185,000	—
Discontirte Wechsel			422,347	26
Coupons und zahlbare Effecten			1,421	50
Darlehen gegen Verpfändung von:				
1) Staatspapieren und von der Regierung garantirten Werthpapieren (§ 65, p. 1)	763,559 Rbl.	88 K.		
2) auf den Inhaber lautenden Scheinen städtischer Communalbanken (§ 65, p. 2)	19,085 „	— „		
3) Actien, Antheilscheinen, Obligationen und Pfandbriefen ohne Garantie der Regierung, die jedoch als Salog bei Contracten mit der Krone zulässig sind (§ 65, p. 3)	475,730 „	65 „		
4) Actien, Obligationen, Schuldverschreibungen und Reversen, die nach § 65, p. 5, entgegengenommen werden	366,281 „	36 „		
5) Waaren	52,380 „	— „		
6) kostbaren Metallen	6,150 „	— „	1,683,186	89
Werthpapiere			189,286	98
Correspondenten der Bank:				
1) auf Loro-Conto:				
Credite gegen Unterlage von garantirten Werthpapieren			137,993	48
„ „ „ „ ungarantirten „			748,868	80
„ „ „ „ Waaren und commerciellen Schuldverschreibungen			26,487	87
2) auf Nostro-Conto:				
Summen zur Disposition der Bank			83,883	88
Incasso-Wechsel bei Correspondenten			11,316	69
Protestirte Wechsel			1,057	60
Verfallene Darlehen			1,623	61
Unkosten			25,921	71
Zinsen auf Einlagen			50,388	26
Zu erstattende Auslagen			—	—
Inventarium			7,392	33
Transitorische Rechnungen			3,453	32
Summa			3,673,699	61

Passiva.

			Rbl.	Kop.
Grundcapital			289,629	09
Reservecapital			54,859	48
Einlagen:				
a. auf laufende Rechnung	384,729 Rbl.	74 K.		
b. auf Termin	2,079,858 „	02 „		
c. ohne Termin	436,873 „	29 „	2,901,461	05
Rediscontirte Wechsel und commercielle Schuldverschreibungen			30,316	14
Correspondenten der Bank:				
1) auf Loro-Conto:				
a. Summen zur Disposition der Correspondenten			76,937	68
b. Incassowechsel			11,503	69
2) auf Nostro-Conto:				
Zinsen auf Einlagen			—	—
Zinsen auf Werthpapiere			8,982	88
Zinsen und Provision			120,898	45
Transitorische Rechnungen			179,111	15
Summa			3,673,699	61

Das Directorium.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Gräfowetz verzeichneten Bauer Grigory Andrejew Platow, d. d. 16. Januar 1880 Nr 167 giltig bis zum 5. Januar 1881.

Das Paßbureau-Billet des zu Serbigal verzeichneten Jahn Sihle, d. d. 4. December 1880 Nr. 15764 giltig bis zum 23. Juli 1881.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung der Rigaschen Bürgerokladistin Maria Iwanowa Allelujew am 18. Juni 1865 Nr. 326 ertheilte, bis zum Schluß der X. Revision giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Jacob Friedrich Neumann am 19. Juli 1880 Nr. 10210 ertheilte, bis zum 1. Januar 1881 giltige Legitimation.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

При семъ нумерѣ слѣдуетъ роспись города Верро на 1880 годъ. — Hierzu folgt als Beilage das Budget der Stadt Werro pro 1880.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 5. Января 1881 года.